

# NOUVEL HAY MAGAZINE

## SANS FRONTIÈRES

## Les Hamshen dans les manuscrits arméniens , les registres ottomans & la manipulation historico-politique actuelle du sujet

à Pasadena au Centre Tekeyan le jeudi 23 janvier à 7h30



AMERICAN ARMENIAN  
FAMILY ASSOCIATION, INC.



ARARAT FOUNDATION



ARMENIAN GENERAL BENEVOLENT UNION  
PASADENA - GLENDALE



CHRISTIANS IN NEED  
FOUNDATION

« Համշենը հայկական ծեռագրերում եւ Օսմանեան աշխարհագիր մատենաներում »

Թէմայի մերօրեայ պատմաքաղաքական շահարկումները

Hamshen in Armenian Manuscripts and Ottoman Registers  
The Current Historical-Political Manipulation of the Subject



Լուսինէ Սահակեան

Lusine Sahakyan

Associate Professor of Turkic Studies & PhD in Philology

**Altadena-Pasadena** Հինգշաբթի, Յունուար 23, 2020 Երեկոյեան ժամը 7:30-ին  
Thursday January 23, 2020 7:30 pm at Tekeyan Cultural Center  
1901 Allen Ave., Altadena, CA 91001

**Glendale** Ուրբաթ, Յունուար 24, 2020 Երեկոյեան ժամը 7:30-ին  
Friday January 24, 2020 7:30 pm at Armenian Society of Los Angeles  
117 S. Louis St. Glendale, CA 91205

Հրաւեր-Մուտքը ազատ-Հիւրասիրութիւն  
Invitation-Free Admission-Hospitality



MASHDOTS COLLEGE



NOR SEROUNT



TEKEYAN

& à Glendale ,le vendredi 24 janvier 2020 à 7:30 pm

117 S Louise st.Glendale ,Ca 91205 USA

**LUSINE SAHAKYAN** is an Associate Professor (Ph.D in Philology) in the Department of Turkic Studies at Yerevan State University. She was born in Yerevan, Armenia. Since 2008, she has been the head of the Department of Armenian-Ottoman Relations in the Institute for Armenian Studies at YSU. She teaches “Modern Turkish”, “Turkish literature” as well as has special disciplines titled, “The problems of Turkish Source studies and historiography,” “The Etnopolicy of the Ottoman Empire,” and “Turkification policy of the Place names in the Ottoman Empire and in the Republic of Turkey.” She has participated in international conferences and has given lectures in the USA (Los Angeles), France (Paris), Greece (Athens, Komotini), Iran (Tehran), Canada (Toronto, Montreal), Lebanon (Beyrut), and Russia (Moscow, Saint Petersburg, Sochi, Doni-Rostov).

She is the author of 5 books including: *Toponyms and Demography of Bardzer Hayk Provinces of Baberd, Sper and Derjan in the 16th century Ottoman Register Books*, *Turkification of the Toponyms in the Ottoman Empire and the Republic of Turkey*, and *Hamshen in Armenian Manuscripts*. Her research results have been published in Armenian, English, Russian, and Turkish and her numerous publications related to Ottoman and Armenian history, demography and toponymics. In the result of field work implemented in the territory of Rise and Artvin Dr. Sahakyan prepared a documentary film about the Hamshentsi (the ethnographically distinctive people who live in modern Turkey and whose forefathers were ethnically Armenian), exploring their culture, language, folklore, toponyms and lifestyle.

The documentary **HAMSHEN AT THE CROSSROADS OF PAST AND PRESENT** introduces the current state of the descendants of the Armenians of Hamshen (Hamshentsis) – the people who were forcibly Islamized (“Turkified”) by the Ottoman Empire in the XVIII century. The film explores the history and culture of the once powerful Armenian Principality of Hamshen, chronicles today’s culture of the Hamshentsis’, their customs and the linguistic situation, their everyday life and occupations, conceptions of their own identity and the demographic picture. In 2016 Dr. Sahakyan was awarded “Aivazovski” medal by the Armenian Community of Crymea as well as diplomas by the Armenian Community of Sochi.